

КАБАНОВ, АЛЕКСАНДР МИХАЙЛОВИЧ
СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ

30 ноября 2005 г.



Монографии:

А. В печати:

1. [Предисловие, перевод с камбуна, комментарии:] Иккю Содзюн. Собрание стихотворений “Безумного Облака” (Кёунсю). СПб.: «Гиперион», 2005. – Ок. 30 а.л.

Б. Индивидуальные:

2. [Перевод с английского:] Роберт ван Гулик. Сексуальная жизнь в Древнем Китае. СПб.: «Азбука-классика» – «Петербургское Востоковедение», 2004. 544 с.
3. [Перевод с английского:] Роберт ван Гулик. Сексуальная жизнь в Древнем Китае. СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2000. 399 с. – 25 а.л.
4. [Вступительная статья; перевод с камбуна и комментарии:] *Годзан бунгаку. Поэзия дзэнских монастырей.* - СПб, Гиперион, 1999. - С. 51-220. - 6,5 а.л.
5. [Перевод с японского:] Исида Эйитиро. Мать Момотаро. Исследование некоторых аспектов истории культуры. СПб.: «Петербургское Востоковедение», 1998. [Послесловие «Исида Эйитиро и японская этнография» в соавторстве с Ю. Е. Березкиным]. 215 с. – 15 а.л.
6. [Вступительная статья, перевод с японского и комментарии:] Хирага Гэннай. Похождения весельчака Сидокэна (Фурю Сидокэн-дэн). СПб.: «Петербургское востоковедение», 1998. – 6 а.л.
7. [Перевод с английского:] Дюмулен Г. История дзэн-буддизма. Индия и Китай. СПб.: «Орис – Яна-Принт», 1994, 335 с. – 10.5 а.л.
8. Bronislaw Pilsudski. Materials for the Ainu Language and Folk-lore, vol. 2. Translated into English and edited by A. Kabanoff. Introduction by A. Majewicz. Poznan, 1989, 77 pp. – 5 а.л.
9. [Перевод с английского и примечания:] Кирквуд К. П. Ренессанс в Японии. Культурный обзор семнадцатого столетия. М.: «Наука», 1988. 303 с. – 17,5 а.л.
10. Поэзия “годзан бунгаку” (XIV-XV вв.) и ее место в истории японской литературы. (Неопубликованная диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук) / Автореферат. Ленинград, 1983, 16 с. – 1 а.л.

В. Переводы современной художественной литературы:

11. [Перевод с японского:] Симада Масахико. Иудейский молокосос. Чернодырка. Пока я еще не стал мумией. Рассказы. М.: «ЭКСМО» – СПб.: «Домино», 2003. С. 5-32; 137-160; 181-206. – 5 п.л.
12. [Перевод с японского, главы 20-34:] Мураками Рю. Дети из камеры хранения. СПб.: «Амфора», 2003. С.302-556. – 15 а.л.
13. [Перевод с японского:] Мураками Рю. Все оттенки голубого. СПб.: «Амфора», 2003, 175 с. – 7,7 п.л.
14. [Перевод с японского:] Мураками Рю. 69. СПб.: «Амфора», 2002. 205 с. – 9,5 а.л.

15. [Перевод с японского:] Ёсимото Банана. Кухня. СПб.: «Амфора», 2001. 185 с. – 8,4 а.л.
16. [Вступительная статья:] Обреченный на жизнь; [Перевод с японского:] Вши. Две коматы // Акутагава Рюноске. Избранные произведения. СПб., 1995, С.7-14, 43-48; 471-479. Общий объём – 1,2 а.л. [Отв. ред. сборника – 690 с.]

Г. Коллективные монографии:

17. Записки об услышанном мной сокровище сути истинного закона (*Сёбо гэндзо дзуймонки*); Рассуждения о различении пути // Догэн. Избранные произведения. М.: «Серебряные нити», 2002, С.132-143, 42-62. 3 а.л.
18. [Предисловие и перевод с японского:] Сад камней. Мудрость Китая и Японии. СПб.: «Паритет», 2000. С.3-10; 255-311. - 2,5 а.л.
19. [Автор разделов и примечаний к ним:] «Буддизм в периоды Камакура и Муромати (XIII-XVI вв.)»; «Буддизм в эпоху Токугава»; [перевод с камбуна и комментарии:] Мусо Сосэки. «Ночные беседы на Западной Горе (*Сэйдзан ява*)»; [перевод с японского и комментарии:] Китабатакэ Тикафуса. «Записки о законном наследовании правления божественных императоров (*Дзинно сётоки*)» // Буддизм в Японии. М.: «Наука», 1994. С. 192-250, 278-301, 627-645, 646-656, 665-673, 673-676. Общий объём – 9 а.л.
20. [Автор статей:] «Бай-чжан Хуай-хай»; «Байюн-цзун»; «Бодхидхарма»; «Буддизм в Японии»; «Горики»; «Госё Дзаммай»; «Дао-и»; «Дзадзэн»; «Дзэн»; «Догэн»; «Дойтокудзи»; «Коан»; «Литература Пяти монастырей»; «Мондо»; «Мусо Сосэки»; «Рёан-дзи»; «Риндзай-сю»; «Сатори»; «Такуан Сохо»; «Фукэсю»; «Хакуин»; «Хуанбо Сиюн»; «Хуй-нэн»; «Эйсай»; «Эйхэйдзи»; «Юйлу» // Буддизм: словарь. М., 1992. Общий объем словарных статей – 2 а.л.

Статьи:

21. Однодневное и одночасовое паломничества в храмах Сэннюдзи и Дзисю-дзиндзя в Киото // Труды VIII международного симпозиума международного научного общества синто «Синто и японская культура». М., 2003. С. 184-191 – 0,4 а.л.
22. [Вступительная статья к каталогу выставки:] Самураи и японский религиозный синкретизм // Самураи. Аспекты японской культуры XVII-XX вв. СПб, 2003. С. 5-10.
23. Нагота в японской жизни и искусстве // Япония. Путь кисти и меча. М., 2002, №4. С. 13-19 – 0,5 а.л.
24. Образование в Японии // Неприкосновенный запас. 2001/2002, №5 (19). С. 114-117 – 0,5 а.л.
25. The Amidist Underground Sects in the Edo Period // The Indian International Journal of Buddhist Studies, Vol. X, No. 2 (2001). Pp. 63-70 – 0,5 а.л.
26. [Review on:] Steven Heine. Shifting Shape Shaping Text: Philosophy and Folklore in the Koan Text. University of Hawaii Press 1999 // Monumenta Nipponica, vol. 56:3 (2001). Pp. 425-427 – 0,3 а.л.
27. [Review on:] Scott Snellen. The Rousing Drum: Ritual Practice in a Japanese Community // Japanese Religions, vol. 26, No. 2.(2001). Pp. 201-202 – 0,1 а.л.
28. [Review on:] Ian Reader. Religious Violence in Contemporary Japan: The Case of Aum Shinrikyo. Richmond, UK: Curzon Press, 2000 // Japanese Religions, vol. 26, No. 1. (2001). Pp. 106-109 – 0,3 а.л.
29. Aum Shinrikyo in Russia // Japanese Religions, vol. 26, No. 2.(2001). Pp. 149-170 – 1,5

- а.л.
30. Religious Practicies on the Miyako Islands in the 1920s: From the Archives of Nikolai Nevsky // Japanese Religions, vol. 26, No. 1.(2001). Pp. 23-40 – 1,2 а.л.
 31. The Archives of Serge Eliseeff, in: EAJRS Newsletter, 6 (2000). Pp. 15-17. – 0,2 а.л.
 32. Ikkyu and Koans // “The Koan”, ed. by Steven Heine & Dale S. Wright. Oxford University Press, 2000. Pp. 213-232. – 1,5 а.л.
 33. Japanese Antisexual Censorship from Taisho through Heisei Eras // Romanian Journal of Japanese Studies, 1, 1999. Pp.151-159. – 0,5 а.л.
 34. Buddhism and Popular Religion in the Tokugawa Period // Enku: Timeless Images from 17th Century Japan, ed. by Jan van Alphen. Etnografisch Museum Antwerpen, 1999. Pp. 43-57. – 1,0 а.л.
 35. [Review on:] Philippe Pelletier. La Japonésie: Geopolitique et géographie historique de la surinsularité au Japon. Paris: CNRS Edition, 1998 // Monumenta Nipponica, vol 54:1 (1998). Pp. 149-150. – 0,1 а.л.
 36. [Review on:] J. Thomas Rimer, ed. A Hidden Fire: Russian and Japanese Cultural Encounters, 1868-1926. Washington: Stanford University Press, 1995 // Japan Forum, 9:1 (1997). Pp. 107-108. – 0,1 а.л.
 37. [Review on:] Herbert Plutschow. Japan’s Name Culture: The Significance in a Religious, Political and Social Context. Japan Library, Folkestone, U.K., 1995 // Monumenta Nipponica, 52:1 (1997). Pp. 125-126. – 0,1 а.л.
 38. On an Anonimous Manuscript “Higashi Ezo kiko” // Manuscripta Orientalia (St.Petersburg), vol. 3:1 (1997). Pp. 48-50. – 0,3 а.л.
 39. [Послесловие:] Роберт ван Гулик и судья Ди // Роберт ван Гулик. Сочинения: В 3 т. СПб.: «Азбука», 1997, Т.3. С. 406-430 – 1,5 а.л.
 40. [Review on:] William M. Bodiford. Sōtō Zen in Medieval Japan. Honolulu: University of Hawaii Press, 1993 // Japanese Religions, 21:2 (1996). Pp. 332-335 – 0,3 а.л.
 41. [Review on:] Janet R. Goodwin. Alms and Vagabonds: Buddhist Temples and Popular Patronage in Medieval Japan. Honolulu: University of Hawaii Press, 1994 // Japanese Religions, 21:1 (1996). Pp. 186-188 – 0,2 а.л.
 42. [Review on:] Jan van Bremen & D. P. Martinez, eds. Ceremony and Ritual in Japan: Religious Practicies in an Industrialized Society. Routledge: London & New York, 1994 // Japan Forum, 8:2 (1996). Pp.279-281 – 0,2 а.л.
 43. Materials on the Ryukyuan Islands in St.Petersburg // Sources of Ryukyuan History and Culture in European Collections, ed. by J.Kreiner. Muenchen: Iudicum Verlag, 1996 (Monographien des Deutsches Institut für Japanstudien, Bd.13). Pp. 161-170 – 0,6 а.л.
 44. Н. А. Невский. Письма разным лицам о культе божества Осирасама. [Перевод с японского и комментарии] // Петербургское Востоковедение, Т.6 (1995), С. 341-366 – 2 а.л.
 45. Поэзия Пяти Монастырей (*годзан бунгаку*) // Петербургское Востоковедение, Т. 6 (1995), С.114-158 – 3 а.л.
 46. Неопубликованные материалы Н. А. Невского по этнографии островов Рюкю // Кунсткамера: Этнографические тетради, Т.3 (1994). С. 263-283 – 1,5 а.л.
 47. Taneda Santoka: the Last Wandering Poet of Japan // Traditional and Modern in Japanese Literature and Language, Prague, 1994. Pp. 38-44 – 0,5 а.л.
 48. The Parody Genre in the Edo Period Literature // Kyoto Conference on Japanese Studies, 1994, vol. IV, pp 201-207 – 0,4 а.л.
 49. [Review on:] Bernard Faure. Chan Insights and Oversights. Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1993 // Japan Forum, vol. 6/1 (1994). Pp. 113-115 – 0,2 а.л.
 50. Collapse or Breakthrough: An Outsider’s View // The Japan Foundation Newsletter, vol. xxi, No. 2 (1994). Pp. 18-21 – 0,2 а.л.
 51. Man and Nature in Gozan Poetry // The Petersburg Journal of Cultural Studies, vol.2:1

- (1994). Pp.73-88 – 0,4 а.л.
52. [Перевод с японского и комментарии:] Догэн. Бэндова // Буддизм в переводах. Альманах. Выпуск 2, СПб, Андреев и сыновья, 1993, С.192-216 – 2 а.л.
 53. Unpublished Materials by Nikolai Nevsky on the Ethnology of the Ryukyu Islands // Nachrichten des Ostasiatishen Gesellschaft, vol. 153 (1993). Pp. 25-43 – 1,5 а.л.
 54. [Review on:] European Studies on Ainu Language and Culture. Ed. by. J. Kreiner. Munich: Iudicium Verlag, 1993 // NOAG, vol. 153 (1993:1). Pp. 126-128 – 0,2 а.л.
 55. [Review on:] R. Goodman & K. Refsing, eds. Ideology and Practice in Modern Japan. Routledge, London & New York, 1992 // Monumenta Nipponica, 48:3 (1993). Pp. 398-401 – 0,2 а.л.
 56. [Review on:] Bernard Faure, The Rhetoric of Immediacy: A Cultural Critique of Chan/Zen Buddhism. Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1991 // Japan Forum, vol. 5/1 (1993). Pp. 272-277 – 0,3 а.л.
 57. [Review on:] A.-L. Colas, Poemes du Zen des Cinq-Montagnes. Paris: Maisonneuve & Larose, 1991 // BSOAS, 1993. – 0,2 а.л.
 58. The Kangi-ten (Ganapati) Cult in Mikkyō // Esoteric Buddhism in Japan, ed. by Ian Astley-Kristensen, Copenhagen, 1993. Pp. 90-113 – 1,5 а.л.
 59. [Review on:] Elisabeth Goessmann (Hg.), Japan – ein Land der Frauen? Muenchen: Iudicium Verlag, 1991, 230 s. // Muenchner japanischer Anzeiger, 3(1993). S. 68-700 – 2 а.л. На немецком яз.
 60. Zen and Chinese Culture in Japan: Discrimination or Selection / Modulation in Tradition: Japan and Korea in a Changing World // Acta Universitatis Tamperensis, ser. B, vol. 43. Tampere, 1993. Pp. 49-64 – 1,0 а.л.
 61. [Review on:] Eyal Ben-Ari, Brian Moeran, and James Valentine, eds. Unwrapping Japan: Society and Culture in Anthropological Perspective. Manchester: Manchester University Press, 1990, 237 s. // Muenchner japanischer Anzeiger, 4 (1992). S. 80-82 – 0,2 а.л. На немецком яз.
 62. [Review on:] T. Crump, The Japanese Number Game: the Use and Understanding of Numbers in Modern Japan. Routledge, London, 1992, in: Japan Forum, vol. 4:2 (1992). Pp. 397-399 – 0,2 а.л.
 63. [Review on:] V. Scord. Stories of Tears and Laughter: Short Fiction of Medieval Japan. Honolulu: University of Hawaii Press, 1991, in: BSOAS, 1992. – 0,2 а.л.
 64. Смех в японской простонародной литературе эпохи Токугава // Городская культура на Востоке. М., 1992, С. 60-79 – 1 а.л.
 65. [Введение, перевод с японского отрывков, комментарии:] Мусо Сосэки. Беседы во сне. // Буддизм в переводах. Альманах. Выпуск 1. СПб.: «Андреев и сыновья», 1992. С. 131-150 – 1,5 а.л.
 66. [Review on:] S. Heine. A Blade of Grass: Japanese Poetry and Aesthetics in Dōgen Zen. New York: Peter Lang, 1989 // Journal of Japanese Studies, 18:1 (1992). Pp. 181-185 – 0,3 а.л.
 67. Japan Through the Eyes of Modern Soviet Scholars // Othernesses of Japan – Historical and Cultural Influences on Japanese Studies in Ten Countries, ed. by Harumi Befu & Josef Kreiner. Muenchen: Iudicium Verlag, 1992 (Monographien des Deutsches Institut für Japanstudien, Bd.1). Pp. 241-258 – 1 а.л.
 68. [Review on:] J. Stevens. Lust for Enlightenment: Buddhism and Sex. Boston & London: Shambala, 1990 // SCEAR, vol. 4 (1991). – 0,2 а.л.
 69. Дополнение к библиографии // О. О. Розенберг. Труды по буддизму. М., 1991, С. 255-288 – 2, 5 а.л.
 70. Chūgan Engetsu (1300-1375): Zen Monk and Poet // Preprints of the Sixth of the International Conference of the European Association For Japanese Studies: Literature Section. Berlin, 1991. Pp. 28-35 – 0,5 а.л.

71. Soviet Publications on Zen/Ch'an // Newsletter of the International Research Institute for Zen Buddhism, No. 1 (1990). Pp. 10-13 – 0,2 а.л.
72. The Ainu Materials Collected by Nikolai Nevski // *Lingua Poznaniensis*, vol. 32-33 (1989-90), Poznan, 1991. Pp. 112-124 – 0,7 а.л.
73. [Review on:] S. Arntzen. Ikkyū and the Crazy Cloud Anthology. University of Tokyo Press, 1986; E. Steiner, Ikkyū Sodzyun: tvorcheskaya lichnost' v kontexte srednevekovoi kul'tury [Ikkyū Sojun: A Creative Person in the Context of Medieval Culture]. Moscow, 1987 // SCEAR, vol. 2 (1989). Pp. 197-200 – 0, 2 а.л.
74. Nevski's Papers; Pilsudski's Ainu Materials in Leningrad Archives // Newsletter of International Association for Ainu Studies, 3 (1989). Pp. 4-6 – 0,2 а.л.
75. Политическая и правовая мысль Японии // История политических и правовых учений (XVII-XVIII вв.). М., 1989. С. 412-428 – 1 а.л.
76. [Введение и перевод с японского отрывков:] Намбороку – трактат по искусству чайной церемонии // НАА, № 2 (1988). С. 85-93 – 0.5 а.л.
77. [Введение и перевод с японского отрывков из «Сёбо гэндзо дзуймонки» Догэна:] Памятник японской дидактической литературы XIII в. // НАА, № 2 (1987). С. 93-103 – 1 а.л.
78. [В соавторстве с Л. Н. Меньшиковым:] Кавагути Хисао – исследователь японской и китайской литератур // «Народы Азии и Африки» (НАА), № 1 (1986). С.115-122 – 0,5 а.л.
79. Чаньский ритуал // Этика и ритуал в традиционном Китае. М., 1989. С.236-255 – 1,5 а.л.
80. Культ божества Винаяка в китайском буддизме // ОГК, XIX ежегодная конференция. М., 1988. С.168-173 – 0.4 а.л.
81. Формирование системы годзан и бюрократизация дзэн-буддизма // Буддизм и государство на Дальнем Востоке. М., 1988. С. 180-203 – 1,5 а.л.
82. [Review on:] A. A. Martynov, ed. Buddhism i gosudarstvo na Dal'nem Vostoke [Buddhism and the State in the Far East]. Moscow, 1987; A. Ignatovich. Buddhism v Yaponii: ocherk rannei istorii [Buddhism in Japan: Essays on the Early History]. Moscow, 1987 // Studies in Central And East Asian Religions [SCEAR] (Copenhagen), vol. 1 (1988). Pp. 110-113 – 0,2 а.л.
83. Recent Soviet Studies in Pre-Modern Japanese Literature // Monumenta Nipponica, 42:3 (1987). Pp. 289-298 – 0,6 а.л.
84. Взгляды Ци-суна (1007-1072) на буддизм и конфуцианство // ОГК, XVIII ежегодная конференция, Т.1. М., 1987. С. 94-99 – 0,4 а.л.
85. Амидаистская практика нянь-фо в чань-буддизме // ОГК, XVII ежегодная конференция, Т.1. М., 1986. С. 156-161 – 0,4 а.л.
86. “Жизнеописание весельчака Сидокэн” и пародия в японской литературе XVIII в // ТПИЛДВ, Ч.2. М., 1986. С. 177-186 – 0,7 а.л.
87. Увлечение даосизмом в Японии XVII-XIX вв. // ОГК, XVI ежегодная конференция. Т.2. М., 1985. С. 79-86 – 0,5 а.л.
88. Человек и природа в поэзии годзан бунгаку // Человек и мир в японской культуре. М., 1985. С. 72-86 – 1 а.л.
89. [Рецензия на:] Долин А. А. Времена года. Из современной японской поэзии классических жанров. М., 1984 // «Иностранная литература». № 6 (1986). С. 240-242 – 0,2 а.л.
90. [Рецензия на:] Долин А. А. Очерки современной японской поэзии. М., 1984 // Вопросы литературы, № 3 (1986). С.251-257 – 0,5 а.л.
91. Бюрократизация чань при династии Сун // ОГК, XIV ежегодная конференция. Т.1. М., 1983. С.171-177 – 0.5 а.л.
92. Взаимоотношения буддизма с государством в Японии в период Муромати

- (XIV-XV вв.) // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока (ПППиКНВ). XVI годовичная конференция ЛОИВАН. Ч.1. М., 1982, С. 87-92 – 0,3 а.л.
93. Дзэн и традиционная китайская культура в средневековой Японии // Общество и государство в Китае (ОГК). XIII ежегодная конференция. Т.1 (1982), С. 71-78 – 0,5 а.л.
94. Эйсай – родоначальник дзэн в Японии // ПППиКНВ. XV годовичная конференция ЛО ИВАН. Ч.1. М., 1981. С. 93-98 – 0,3 а.л.
95. Три японских поэта-странника // Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока (ТПИЛДВ). IX конференция. Ч.1. М., 1980. С. 86-94 – 0,5 а.л.
96. Первые гатхи о сатори в дзэнской поэзии в Японии // ПППиКНВ. XIV годовичная конференция ЛО ИВАН. Ч.2. М., 1979. С. 180-184 – 0,3 а.л.